



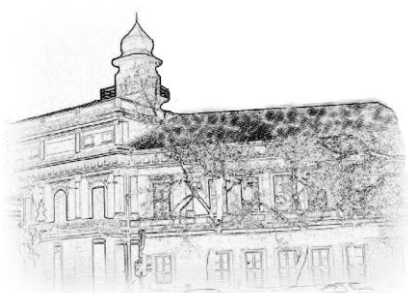
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVIII
XLVIII. ÉVFOLYAM

27.01.2015.
2015.01.27.

БРОЈ 4.
4. SZÁM



7./ РЕШЕЊЕ

О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРАВИЛНИК О УНУТРАШЊОЈ ОРГАНИЗАЦИЈИ И СИСТЕМАТИЗАЦИЈИ РАДНИХ МЕСТА У ОПШТИНСКОЈ УПРАВИ ОПШТИНЕ АДА

НАТÁРОЗАТ

AZ ADAI KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL BELSŐ SZERVEZÉSÉRŐL ÉS A MUNKAHELYEI RENDSZEREZÉSÉRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....3

8./ РЕШЕЊЕ

О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО УГРОЖЕНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

НАТÁРОЗАТ

AZ ADA KÖZSÉGBELI ANYAGILAG HÁTRÁNYOS HELYZETŰ TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....3

9./ РЕШЕЊЕ

О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА ОСНОВНИХ И ПОСТДИПЛОМСКИХ СТУДИЈА И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

НАТÁРОЗАТ

AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK, VALAMINT ALAPFOKÚ ÉS POSZTGRADUÁLIS TANULMÁNYOK HALLGATÓINK, TOVÁBBÁ AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....4

10./ РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ САВЕТА ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ И МИГРАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА
НАТÁРОЗАТ

ADA KÖZSÉG MENEKÜLTÜGYI ÉS MIGRÁCIÓS TANÁCSÁNAK MEGALAKÍTÁSÁRÓL.....5

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 4/2015

Деловодни број: 034-4/2015-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 4/2015 szám

Iktatószám: 034-4/2015-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

7.	
<p>На основу члана 59. ст. 2. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 77. ст. 2. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - Пречишћени текст), као и на основу члана 23. Одлуке о Општинској управи општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 36/2012),</p> <p>Општинско Веће општине Ада, на својој седници одржаној 26. 01. 2015. године, доноси</p> <p style="text-align: center;">РЕШЕЊЕ</p> <p style="text-align: center;">О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРАВИЛНИК О УНУТРАШЊОЈ ОРГАНИЗАЦИЈИ И СИСТЕМАТИЗАЦИЈИ РАДНИХ МЕСТА У ОПШТИНСКОЈ УПРАВИ ОПШТИНЕ АДА</p> <p style="text-align: center;">I.</p> <p>Даје се сагласност на Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места у Општинској управи општине Ада, који је донео Начелник Општинске управе општине Ада под Бројем: 110-1/2015-04 дана 15. јануара 2015. године.</p> <p style="text-align: center;">II.</p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада"</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-8/2015-03 Ада, 26.01.2015. године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК, Билицки Золтан с.р.</p>	<p>А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 59. szakaszának 2. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 77. szakaszának 2. bekezdése, valamint az Adai Községi Közigazgatási Hivataláról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 36/2012. szám) 23. szakasza alapján,</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa a 2015. 01. 26-án tartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;">HATÁROZATOT</p> <p style="text-align: center;">AZ ADAI KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL BELSŐ SZERVEZÉSÉRŐL ÉS A MUNKAHELYEI RENDSZEREZÉSÉRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL</p> <p style="text-align: center;">I.</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa jóváhagyja az Adai Községi Közigazgatási Hivatal belső szervezéséről, és a munkahelyei rendszerezéséről szóló szabályzatot, amelyet az Adai Községi Közigazgatási Hivatal vezetője 2015. január 15-én, 110-1/2015-04 szám alatt hozott meg.</p> <p style="text-align: center;">II.</p> <p>A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-8/2015-03 Ada, 2015.01.26.</p> <p style="text-align: right;">Bilicki Zoltán s.k ELNÖK</p>

8.	
<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 10/2014-пречишћени текст) и члана 3. став 3. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања помоћи материјално угроженим ученицима и студентима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2010 и 35/2012),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 26.01.2015. године, доноси</p> <p style="text-align: center;">РЕШЕЊЕ</p> <p style="text-align: center;">О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО УГРОЖЕНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja, és az Ada községbeli anyagilag hátrányos helyzetű tanulóknak és egyetemistáknak nyújtott segély odaítélésének mércéit, feltételeit és módját előíró szabályok (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2010. és 35/2012. számok) 3. szakaszának 3. bekezdése alapján,</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa a 2015.01.26-án tartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;">HATÁROZATOT</p> <p style="text-align: center;">AZ ADA KÖZSÉGBELI ANYAGILAG HÁTRÁNYOS HELYZETŰ TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL</p>

<p>I.</p> <p>У тачци I. Решења о именовану комисије за спровођење конкурса за додељивање помоћи материјално угроженим ученицима и студентима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 35/2012) подтачка 1. мења се и гласи:</p> <p>" 1. Тот Мелинда, члан Општинског већа општине Ада – председник."</p> <p>II.</p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-9/2015-03 Ада: 26.01.2015. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК, Билицки Золтан с.р.</p>	<p>I.</p> <p>Az Ada községbeli anyagilag hátrányos helyzetű tanulóknak és egyetemistáknak nyújtott segély odaítélését lefolytató bizottság kinevezéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 35/2012. szám) 1. pontjának 1. alpontja módosul és így hangzik:</p> <p>" 1. Tóth Melinda, Ada Község Községi Tanácsának tagja- elnök."</p> <p>II.</p> <p>E határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám:020-6-9/2015-03 Ada, 2015.01.26.</p> <p>Bilicki Zoltán s.k. ELNÖK</p>
--	---

9.

<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 10/2014-пречишћени текст) и члана 4. став 4. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања помоћи талентованим ученицима и студентима основних и постдипломских студија и врхунским спортистима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 6/2013),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 26.01.2015. године, доноси</p> <p>РЕШЕЊЕ О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА ОСНОВНИХ И ПОСТДИПЛОМСКИХ СТУДИЈА И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА</p> <p>I.</p> <p>У тачци I. Решења о именовану комисије за спровођење конкурса за додељивање помоћи талентованим ученицима и студентима основних и постдипломских студија и врхунским спортистима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 8/2013) подтачка 2. мења се и гласи:</p> <p>" 2. Тот Мелинда, члан Општинског већа општине Ада – члан."</p> <p>II.</p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-10/2015-03 Ада: 26.01.2015. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК, Билицки Золтан с.р.</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja, valamint a szabályok az Ada községbeli tehetséges tanulóknak, valamint alapfokú és posztgraduális tanulmányok hallgatóinak, továbbá az élsportolóknak nyújtott segély odaítélés mércéiről, feltételeiről és módjáról (Ada Község Hivatalos Lapja, 6/2013. szám) 4. szakaszának 4. bekezdése alapján,</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa 2015.01.26-án meghozza a</p> <p>HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK, VALAMINT ALAPFOKÚ ÉS POSZTGRADUÁLIS TANULMÁNYOK HALLGATÓINK, TOVÁBBÁ AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL</p> <p>I.</p> <p>Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak, valamint alapfokú és posztgraduális tanulmányok hallgatóinak, továbbá az élsportolóknak nyújtott segély odaítélését lefolytató bizottság kinevezéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 8/2013. szám) 1. pontjának 2. alpontja módosul és így hangzik:</p> <p>" 2. Tóth Melinda, Ada Község Községi Tanácsának tagja- elnök."</p> <p>II.</p> <p>E határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-10/2015-03 Ada, 2015.01.26.</p> <p>Bilicki Zoltán s.k. ELNÖK</p>
--	---

10.

На основу члана 5. ст. 3. Закона о избеглицама ("Сл. Гласник РС", број 18/92, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 – одлука СУС и "Сл. гласник РС", број 30/2010), члана 12. ст. 1. Закона о управљању миграцијама ("Сл. гласник РС", број 107/2012), као и на основу члана 60. Статута општине Ада ("Сл. лист општине Ада", број 10/2014 – Пречишћени текст), Општинско Веће општине Ада, на својој седници одржаној 26.01.2015. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О ОБРАЗОВАЊУ САВЕТА ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ И
МИГРАЦИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА**

I.

Образује се Савет за избеглице и миграције општине Ада (у даљем тексту: Савет), у саставу:

Председник:

1. Урбан Моника, заменик Председника општине

Чланови:

2. Поповић Марија, представник ПУ Кикинда ПС Ада,
3. Гавриловић Тамара, члан Општинског Већа општине Ада,
4. Апро Бакаи Магдолна, директорица Центра за социјални рад општине Ада,
5. Циврић Весна, представница невладиног сектора, и
6. Ковач Добо Леа, шеф одсека за друштвене делатности и заједничке послове ОУ Ада.

Мандат председнику и члановима Савета траје 4 године.

II.

У складу са Законом о избеглицама, Савет обавља организационе и друге послове везане за збрињавање, повратак и интеграцију избеглица на територији општине Ада.

Задатак Савета је да у сарадњи са Комесаријатом за избеглице и миграције Републике Србије осмисли и припреми стратешке и акционе планове за решавање проблема избеглих и расељених лица, те да по доношењу наведених докумената од стране надлежних органа општине прати и реализује њихово спровођење.

A menekültekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 18/92. szám, JSZK Hivatalos Lapja, 42/2002. szám – SZAB határozata és SZK Hivatalos Közlönye, 30/2010. szám) 5. szakaszának 3. bekezdése, a migráció kezeléséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 107/2012. szám) 12. szakaszának 1. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa 2015.01.26-án meghozza a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG MENEKÜLTÜGYI ÉS MIGRÁCIÓS
TANÁCSÁNAK MEGALAKÍTÁSÁRÓL**

I.

Megalakítjuk Ada Község Menekültügyi és Migrációs Tanácsát (a további szövegben: Tanács), az alábbi összetételben:

Elnök:

1. Urbán Monika, polgármester-helyettes.

Tagok:

2. Popović Maria, Nagyikindai RI– Adai Rendőrállomás képviselője,
3. Gavrilović Tamara, Ada Község Községi Tanácsának tagja,
4. Apró Bakai Magdolna, Ada Község Szociális Gondozói Központjának igazgatója,
5. Civrić Vesna, a civilszféra képviselője és
6. Kovács Dobó Lea, Adai KKH Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési részleg főnöke.

A Tanács elnökének és tagjainak megbízási ideje 4 évre szól.

II.

A menekültekről szóló törvénnyel összhangban a Tanács a menekültek ellátásával, visszatérésével és integrációjával kapcsolatos szervezési és egyéb feladatokat lát el Ada község területén.

A Tanács feladata, hogy a Szerb Köztársaság Menekültügyi és Migrációs Biztosi Hivatallal együttműködve kigondolja és előkészítse a stratégiai és a cselekvő terveket a menekült és kitelepített személyekkel kapcsolatos gondok megoldására, valamint a feltüntetett dokumentumoknak a községi szervek részéről történő meghozatalát követően figyelemmel kísérni és érvényesíteni azok végrehajtását.

<p style="text-align: center;">III.</p> <p>У области управљања миграцијама, у складу да законом, Савет обавља послове који се односе на:</p> <ul style="list-style-type: none">- праћење и извештавање Комесаријата за избеглице и миграције Републике Србије о миграцијама на територији општине,- предлагање програма, мера и планова активности које треба предузети ради ефикасног управљања миграцијама на територији општине,- друге послове у овој области, у складу са законом. <p style="text-align: center;">IV.</p> <p>Стручне и административно-техничке послове за потребе Савета обавља Повереник за избеглице и миграције општине у Општинској управи општине Ада.</p> <p style="text-align: center;">V.</p> <p>Ово решење ступа на снагу даном доношења, а објавиће се у "Службеном листу општине Ада"</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-11/2015-03 Ада, 26.01.2015. године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК, Золтан Билицки с.р.</p>	<p style="text-align: center;">III.</p> <p>A migráció kezelés területén, összhangban a törvénnyel, a Tanács a következőkre vonatkozó feladatokat látja el:</p> <ul style="list-style-type: none">- a község területén zajló migráció követése és a Szerb Köztársaság Menekültügyi és Migrációs Biztosi Hivatal tájékoztatása,- azon aktivitási programok, intézkedések és tervek előterjesztése, amelyeket a hatékony migráció kezelés érdekében fogatosítani kell a község területén,- egyéb feladatok ellátása ezen a területen, a törvénnyel összhangban. <p style="text-align: center;">IV.</p> <p>A szakmai és adminisztratív-műszaki teendőket a Tanács szükségleteire az Ada Községi Közigazgatási Hivatal menekültügyi és községi migráció biztosa látja el.</p> <p style="text-align: center;">V.</p> <p>E határozat a meghozatala napján lép hatályba és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám:020-6-11/2015-03 Ada,2015.01.26.</p> <p style="text-align: right;">Bilicki Zoltán s.k. ELNÖK</p>
---	---